



# NE101 / NE160 NE102

- I** ISTRUZIONI D'USO
- GB** INSTRUCTIONS MANUAL
- F** INSTRUCTIONS D'EMPLOI
- D** BEDIENUNGSANLEITUNG

mod. NE160  
mod. NE101

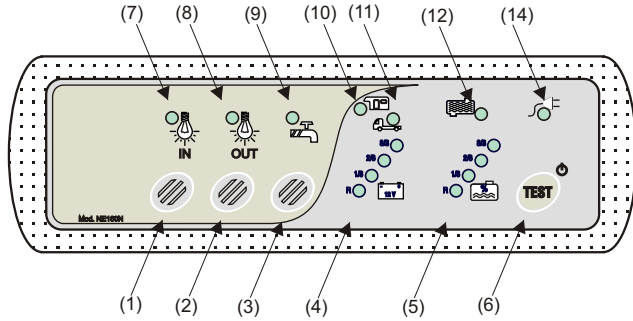


Fig. 1

mod. NE102

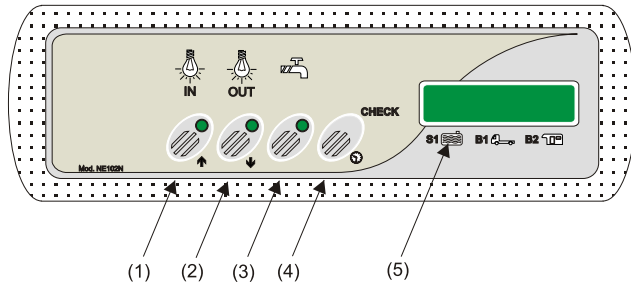


Fig. 2

## COMANDI:

- (1) Pulsante con spia (7) per accensione o spegnimento luci interne.
- (2) Pulsante con spia (8) per accensione o spegnimento luce esterna.  
(La luce esterna si spegne automaticamente con il motore in moto inoltre l'interruttore luci interne funziona anche da generale per la luce esterna).
- (3) Pulsante con spia (9) per accensione o spegnimento pompa

## TEST:

- (6) Pulsante per effettuare il test dei livelli serbatoi e delle tensioni batterie.

Se premuto una volta rimane attiva per 20 sec. :

- la lettura della batteria servizi (B2)
- la lettura dei livelli del serbatoio acqua potabile

Se premuto una seconda volta rimane attiva per altri 20 sec. :

- la lettura della batteria auto (B1)
- la lettura dei livelli del serbatoio acqua potabile

## VISUALIZZAZIONI:

- (4) Voltmetro a led per la visualizzazione dello stato di carica della batteria automezzo e servizi

Tensione batteria in Volt	Visualizzazione
< 10	Led rosso lampeggiante
10÷11	Led rosso acceso
11÷12	Led verde 1/3 acceso
12÷12,6	Led verde 2/3 acceso
>12,6	Led verde 3/3 acceso

Quando è presente la rete i led si accendono in sequenza (fino a quello corrispondente al valore di batteria) per segnalare che la batteria servizi (B2) è in carica.

- (12) Led acceso quando il serbatoio recupero è pieno.
- (13) Led acceso quando un fusibile nel derivatore è bruciato
- (14) Led acceso quando è presente la rete.
- (10) Led di segnalazione che il Voltmetro (4) è dedicato alla lettura della batteria servizi (B2) e la visualizzazione dei livelli (5) è dedicata al serbatoio acqua potabile
- (11) Led di segnalazione che il Voltmetro (4) è dedicato alla lettura della batteria auto (B1) e la visualizzazione dei livelli (5) è dedicata al serbatoio acqua potabile
- (7) Led acceso quando è abilitato il relè luci interne del derivatore NE129.
- (8) Led acceso quando è abilitato il relè luce esterna del derivatore NE129.
- (9) Led acceso quando è abilitato il relè pompa del derivatore NE129.

## GESTIONE BATTERIA SERVIZI SCARICA:

Se la tensione della batteria servizi (B2) scende sotto i 10V inizia a lampeggiare il led rosso del voltmetro batterie e dopo circa un minuto il derivatore NE129 disabilita le varie utenze luci e pompa. Per riattivare i relè bisogna premere il corrispondente tasto ma se la batteria permane sotto i 10V dopo un minuto si disattiveranno nuovamente.

## GESTIONE CONSUMI

Per accendere il pannello comandi si deve premere il tasto TEST (6)

In modalità stand-by (senza comandi attivi) il pannello comandi con il derivatore hanno un consumo totale di circa 26mA. Tenendo premuto il tasto per più di 3 secondi si spegne il pannello comandi riducendo a soli 12mA il consumo totale.

Se la tensione della batteria servizi scende sotto i 9,5V si verifica un autospegnimento del pannello comandi.

**DIMENSIONI:** (L x H) 250 x 78 mm

## COMANDI:

- (1) Pulsante con spia per accensione o spegnimento luci interne.
- (2) Pulsante con spia per accensione o spegnimento luce esterna.  
(La luce esterna si spegne automaticamente con il motore in moto inoltre l'interruttore luci interne funziona anche da generale per la luce esterna).
- (3) Pulsante con spia per accensione o spegnimento pompa.

## TEST:

- (4) Pulsante per effettuare il test dei livelli serbatoi e delle tensioni batterie.
  - Se premuto una volta rimane attiva per 20 sec. :
    - la lettura della batteria auto (B1)
    - la lettura della batteria servizi (B2)
    - **opzionale:** la lettura della corrente di carica o scarica di B2
  - Se premuto una seconda volta rimane attiva per altri 20 sec. :
    - la lettura dei livelli del serbatoio

## VISUALIZZAZIONI:

- (5) Display alfanumerico 16x2 caratteri retroilluminato:

12/06/01	14:52
IN:25°C	OUT:30°C

230V FUSE	14:52
IN:25°C	OUT:30°C

12/06/01	14:52
230V FUSE	

B1:12.4V
B2:12.7V

B1:12.4V
B2: 9.8V

B1:12.4V
B2:12.0V

B1:12.4V
B2:12.7V -25.8A

S1: 2/3
S2: 1/3

S1: 125 LITRES
S2: 0

Quando il pannello è in stand-by sul display è sempre visualizzata la data, l'ora, la temperatura interna e la temperatura esterna. Se è presente la rete o il serbatoio recupero (S2) è pieno o un fusibile del derivatore NE129 è bruciato scompare la data e vengono visualizzate le scritte 230V, FUSE e FULL quest'ultima lampeggiante. Se non sono presenti le sonde di temperatura le scritte 230V e FULL vengono visualizzate sulla seconda riga.

Premendo una volta il tasto TEST si attiva per 20sec. la lettura delle tensioni batterie. Se le tensioni di batteria sono inferiori a 11V e 10V rispettivamente per B1 e B2 l'indicazione è lampeggiante per informare l'utente che le batterie sono scariche. Se con il mezzo in moto c'è una differenza tra le due batterie superiore o uguale a 0,4V l'indicazione di B2 è lampeggiante per informare l'utente che l'alternatore non sta caricando la batteria servizi (si consiglia di portare il mezzo in un centro assistenza per una verifica dell'impianto elettrico).

Se è presente l'accessorio "amperometro" sarà visualizzata anche la corrente di carica o scarica della batteria servizi (B2).

Premendo il pulsante di test durante la lettura delle tensioni di batteria sarà visualizzata per ulteriori 20sec. la lettura del livello del serbatoio portabile S1 e del recupero S2. Sul display appaiono i rispettivi livelli.

Se è presente l'accessorio "sonda a litri" (mod.NE131) la misura non sarà più a livelli ma lineare con un'indicazione a litri.

12/07/01	14:52
ALARM YES	6:30

12/06/01	#14:52
IN:25°C	OUT:30°C

## REGOLAZIONE OROLOGIO E SVEGLIA:

Tenendo premuto il tasto TEST per 5 sec. si entra sul menù di regolazione orologio e sveglia. Nella schermata iniziale lampeggerà il giorno e con i pulsanti (1) e (2) si incrementerà o decreterà rispettivamente il valore. Premendo ripetutamente il tasto TEST si potrà regolare il mese, l'anno, l'ora, i minuti ed inserire (YES) o disinserire (NO) la sveglia con relativo orario. La sveglia suonerà per 30 sec. e basterà pigiare qualsiasi tasto per fermarla. Quando la suoneria è inserita (YES) lampeggerà vicino all'indicazione dell'ora il simbolo #.

## GESTIONE BATTERIA SCARICHE

Ogni volta che la batteria B1 scende sotto gli 11V si genera un allarme sonoro intermittente per 5 sec. e contemporaneamente sul display comparirà per 1min. la finestra di visualizzazione delle tensioni batteria.  
Ogni volta che la batteria B2 scende sotto i 10V si genera anche sopra un allarme sonoro intermittente per 5 sec. e contemporaneamente sul display comparirà la finestra di visualizzazione delle tensioni batteria. Trascorso un minuto il derivatore disabilita le varie utenze luci e pompa. Per riattivare i relè bisogna premere il corrispondente tasto ma se la batteria permane sotto i 10V dopo un minuto si disattiveranno nuovamente.

**DIMENSIONI:** (L x H) 250 x 78 mm

## CONTROLS:

- (1) Push button with warning light (7) to turn internal lights on and off.
- (2) Push button with warning light (8) to turn external light on and off.  
(The external light goes off automatically with the engine running. The internal light switch also acts as a master switch for the external light).
- (3) Push button with warning light (9) to turn the pump on and off.

## TEST:

- (6) Push button to carry out the test for tank level and battery voltage.

Push once to activate the following for 20 sec. :

- service battery (B2) reading
- drinking water tank level reading

Push a second time to activate the following for a further 20 sec. :

- car battery (B1) reading
- drinking water tank level reading

## DISPLAY:

- (4) Voltmeter with led to show the state of recharge for the car and service battery.

Battery voltage (Volt)	Display
< 10	Flashing red led
10÷11	Red led on
11÷12	Green led 1/3 on
12÷12,6	Green led 2/3 on
>12,6	Green led 3/3 on

When power is on the leds illuminate in sequence (until the one corresponding to the battery value is reached) to signal that the service battery (B2) is being charged.

- (12) Led on when the recycle tank is full.
- (13) Led on when a fuse on the distribution panel has burnt out
- (14) Led on when power is on.
- (10) Led showing that the Voltmeter (4) is dedicated to reading the service battery (B2) and the level display (5) is dedicated to the drinking water tank.
- (11) Led showing that the Voltmeter (4) is dedicated to reading the car battery (B1) and the level display (5) is dedicated to the drinking water tank.
- (7) Led on when the internal light relay on the NE129 distribution panel is enabled.
- (8) Led on when the external light relay on the NE129 distribution panel is enabled.
- (9) Led on when the pump relay on the NE129 distribution panel is enabled.

## MANAGEMENT OF FLAT SERVICE BATTERY:

If the service battery (B2) voltage drops below 10V the red led on the battery voltmeter starts to flash and after approximately one minute the NE129 distribution panel disables the various power supplies to the lights and pump. To reactivate the relays press the corresponding key. However, if the battery remains below 10V they will deactivate again after one minute.

## CONSUMPTION:

Press the TEST key (6) to turn on the control panel. In the stand-by mode (controls not active) the control panel with the shunt consumes a total of approx. 36mA. If the key is held down for over 3 seconds the control panel turns off, reducing total consumption to just 12mA.

If the service battery voltage drops below 9.5V the control panel automatically turns itself off.

## DIMENSIONS: (L x H) 250 x 78 mm

## CONTROLS:

- (1) Push button with warning light to turn the internal lights on and off.
- (2) Push button with warning light to turn the external light on and off.  
(The external light goes off automatically with the engine running.  
The internal light switch also acts as a master switch for the external light).
- (3) Push button with warning light to turn the pump on and off.

## TEST:

- (4) Push button to carry out the tank level and battery voltage test.  
Push once to activate the following for 20 sec. :
  - car battery (B1) reading
  - service battery (B2) reading
  - optional: charge or discharge current reading for B2
 Push a second time to activate the following for a further 20 sec. :
  - tank level reading

## DISPLAY:

12/06/01	14:52
IN:25°C	OUT:30°C

230V FUSE	14:52
IN:25°C	OUT:30°C

12/06/01	14:52
230V	FUSE

B1:12.4V
B2:12.7V

B1:12.4V
B2: 9.8V

B1:12.4V
B2:12.0V

B1:12.4V
B2:12.7V -25.8A

S1: 2/3
S2: 1/3

S1: 125 LITRES
S2: 0

When the panel is on stand-by the display shows the date, time, internal and external temperatures. If the power is on or the recycle tank (S2) is full or a fuse on the distribution panel NE129 has burnt out, the date disappears and is replaced by the words 230V, FUSE and flashing FULL. If there are no temperature probes the words 230V and FULL are shown on the second line.

Press the TEST key once to activate battery voltage reading for 20 sec.

If the battery voltage is below 11V and 10V respectively for B1 and B2 the indicator flashes to warn the user that the batteries are flat.

If with the engine running there is a difference between the two batteries of more than or the same as 0.4V the B2 indicator flashes to warn the user that the alternator is not charging the service battery (it is advisable to take the vehicle to a service center to check the electrical system).

If there is an "amperometer" accessory the display will also show the charge or discharge current for the service battery (B2).

Press the test push button while reading the battery voltage to display the reading for the drinking water tank (S1) level and the recycle tank S2 level. The display will show the respective levels.

If there is a "litre probe"(mod. NE131) accessory measurement is not by level but linear with an indication of the litres.

12/07/01	14:52
ALARM YES	6:30

12/06/01	#14:52
IN:25°C	OUT:30°C

## REGULATING THE CLOCK AND ALARM CLOCK:

Hold down the TEST key for 5 sec. to enter the clock and alarm clock regulation menu. The initial display will show the day flashing. Use the push buttons (1) and (2) to increase or decrease the value. Press the TEST key repeatedly to regulate the month, year, hour, minutes and activate (YES) or deactivate (NO) the alarm clock with its relative time. The alarm will sound for 30 sec.; press any key to turn it off. When the alarm is on (YES) the # symbol next to the hour indicator will flash.

## MANAGING FLAT BATTERIES

Whenever battery B1 drops below 11V an intermittent buzzer will sound for 5 sec. and for 1 min. the display will show the battery voltage window.

Whenever battery B2 drops below 10V an intermittent buzzer is generated for 5 sec. and the display shows the battery voltage window. One minute later the distribution panel disables the various power supplies for lights and pump. To reactivate the relays press the corresponding key. However, if the battery remains below 10V it will deactivate again after one minute.

DIMENSIONS: (L x H) 250 x 78 mm

## FONCTIONS:

- (1) bouton de contrôle avec lampe témoin (7) pour allumage e coupage lumière
- (2) bouton de contrôle avec lampe témoin (8) pour allumage et coupage lumière externe.  
(La lumière externe se coupe automatiquement avec le moteur en fonction et en plus l'interrupteur pour lumières internes fonctionne aussi comme générale pour la lumière externe)
- (3) bouton de contrôle avec lampe témoin (9) pour activation e coupage de la pompe

## TEST:

- (6) bouton pour effectuer le test des niveaux des réservoirs d'eaux et des tensions des batteries

Si pressé une fois, reste active pour 20 sec. :

- la lecture de la batterie de service (B2)
- la lecture des niveaux des réservoirs d'eaux potables

Si pressé pour la deuxième fois reste active pour autres 20 sec. :

- la lecture de la batterie du véhicule (B1)
- la lecture des niveaux des réservoirs d'eaux potables

## VISUALISATIONS:

- (4) Voltmètre à LED pour la visualisation du degré de charge des batteries du vehicule et de service:

Tension de batterie en Volt	Visualisation
< 10	Led rouge clignotant
10÷11	Led rouge allumé
11÷12	Led vert 1/3 allumé
12÷12,6	Led vert 2/3 allumé
>12,6	Led vert 3/3 allumé

Si durant le mesurage est presente le courant de réseau, les LED s'allument en sequence (jusqu'à celui correspondant a'la valeur de la batterie) pour signaler que la Batterie de service (B2) est en charge.

- (12) Led allumé quand le réservoir d'eaux usées est plein.
- (13) Led allumé quand un fusible du dérivateur a saute
- (14) Led allumé en présence de courant..
- (10) Led de signalisation que le Voltmètre (4) est dédié à la lecture de la batterie de service (B2) et la visualisation des niveaux (5) est dédiée ua réservoir d'eau potable.
- (11) Led de signalisation que le Voltmètre (4) est dédié à la lecture de la batterie auto (B1) et la visualisation des niveaux (5) est dédiée ua réservoir d'eau potable.
- (7) Led allumé quand le relais lumières internes du dérivateur NE129 est habilité
- (8) Led allumé quand le relais lumière externe du dérivateur NE129 est habilité.
- (9) Led allumé quand le relais pompe du dérivateur NE129 est habilité.

## GESTION DE LA BATTERIE DE SERVICE DÉCHARGÉE :

Si la batterie de service (B2) descend au dessous de 10V, le LED rouge du voltmètre commence à clignoter et après env. 1 minute, le dérivateur NE129 déshabilite les différentes usages lumières et pompe. Pour rétablir le relais, il faut presser le bouton correspondant, mais si la batterie reste au dessous de 10V, après 1 minute ils se désactiveront de nouveau.

## GESTION DE LA CONSOMMATION

Presser la touche TEST (6) pour allumer le panneau de commande. En mode stand-by (aucune commande activée), le panneau de commande et le dérivateur ont une consommation totale d'environ 36mA. Si l'on maintient l'appui sur la touche pour plus de trois secondes le panneau de commandes s'éteint, réduisant la consommation totale à 12mA seulement.

Si la tension de la batterie de service passe sous les 9,5V, le panneau de commande s'éteint de lui-même.

DIMENSIONS: (L x H) 250 x 78 mm

- FONCTIONS:**
- (1) bouton de contrôle avec lampe témoin pour allumage e coupage lumière
  - (2) bouton de contrôle avec lampe témoin pour allumage et coupage lumière externe.  
(La lumière externe se coupe automatiquement avec le moteur en fonction et en plus l'interrupteur pour lumières internes fonctionne aussi comme générale pour la lumière externe)
  - (3) bouton de contrôle avec lampe témoin pour activation e coupage de la pompe

- TEST:**
- (4) bouton pour effectuer le test des niveaux des réservoirs d'eaux et des tensions des batteries  
Si pressé une fois, reste active pour 20 sec. :
    - la lecture de la batterie du vehicule (B1)
    - la lecture de la batterie de service (B2)
    - **en option:** la lecture du courant de charge ou décharge de B2
  - Si pressé pour la deuxième fois reste active pour autres 20 sec. :
    - la lecture des niveaux du réservoir

**VISUALISATIONS:** - (5) Display alphanumérique 16x2 caractères retroilluminés:

12/06/01	14:52
IN:25°C	OUT:30°C

230V FULL	14:52
IN:25°C	OUT:30°C

12/06/01	14:52
230V FUSE	

B1:12.4V
B2:12.7V

B1:12.4V
B2: 9.8V

B1:12.4V
B2:12.0V

B1:12.4V
B2:12.7V -25.8A

S1: 2/3
S2: 1/3

S1: 125 LITRES
S2: 0

Quand le panneau est en "stand-by", sur le display sont toujours visualisées la date, l'heure, la temperature interne et la temperature externe.

Si present la courant de réseau ou si le réservoir d'eaux de récupération (S2) est plein, ou su un fusible du dérivateur NE129 saute la date disparaît vient visualisée l'écriture 230V et FULL, la dernière clignotante.

Si les sondes de température ne sont pas présentes, l'écriture 230V et FULL vient visualisée sur la deuxième ligne.

Pressant une fois le bouton TEST, la lecture des tensions des batteries s'active pour 20sec.

Si les tensions de batterie sont inférieures à 11V et 10V respectivement pour B1 et B2, l'indication est clignotante pour informer l'utilisateur que les batteries sont déchargées.

Si avec le véhicule en marche il-y-a une différence entre les deux batteries supérieure ou égal à 0,4V, l'indication de B2 est clignotante pour informer l'utilisateur que l'alternateur ne charge pas la batterie de service (il est conseillé de porter le moyen dans un centre de service pour faire vérifier l'installation électrique).

Si presente l'accessoire "ampèremètre", sera visualisé aussi le courant de charge ou de décharge de la batterie de service (B2).

En pressant le bouton test durant la lecture des tensions des batteries, sera visualisé pour ultérieures 20sec. la lecture du niveau du réservoir S1 et de celui de récupération S2.. Sur le display apparaissent tous les niveaux et celui correspondant au réservoir.

Si present l'accessoire "sonde à litres" (mod.NE131), le mesurage ne sera plus à niveaux, mais lineaire avec une indication à litres..

## REGLAGE DE L'HORLOGE ET REVEIL:

En tenant pressé le bouton TEST pour 5 sec., on entre sur le menu de réglage de l'horloge et du réveil. Dans l'affichage initial sera clignotant le jour et avec les boutons (1) et (2) on augmentera ou diminuera respectivement la valeur. En pressant plusieurs fois le bouton TEST, on peut régler le mois, l'an, l'heure, les minutes et insérer (YES) ou désinsérer (NO) le réveil avec l'heure relative. Le réveil sonera pour 30 sec. et il sera suffisant presser n'importe quel bouton pour l'arrêter. Quand la sonnerie est insérée (YES) sera clignotant près de l'indication de l'heure le simbol #.

12/07/01	14:52
ALARM YES	6:30

12/06/01	#14:52
IN:25°C	OUT:30°C

## GESTION BATTERIE DECHARGEES:

Chaque fois que la batterie B1 descend au dessous des 11V il se présentera une allarme sonore intermittente pour 5 sec. et simultanément sur le display se présentera pour 1min. la fenêtre de visualisation des tensions de batteries.

Chaque fois que la batterie B2 descend au dessous des 10V il se présentera comme mentionné ci dessus un allarme sonore intermittente pour 5 sec. et en même temps sur le display apparaîtra la fenêtre de visualisation des tensions de batteries. Après l'écoulage d'une minute, tous les relais situés sur le tableau porte-fusibles se désactivent en coupant l'alimentation aux divers usages. Pour rétablir les relais il faut presser le bouton correspondant, mais si la batterie reste au dessous les 10V, après une minute ils se disactiveront de nouveau.

**DIMENSIONS:** (L x H) 250 x 78 mm



## BEDIENUNG:

- (1) Drücker mit LED-Anzeige (7) für Ein- und Ausschalten des Innenlichtes.
- (2) Drücker mit LED-Anzeige (8) für Ein- und Ausschalten des Aussenlichtes.  
(Das Aussenlicht erlischt automatisch bei laufendem Motor; der Lichtschalter für das Innenlicht wirkt auch als Generalschalter für die Aussenleuchte).
- (3) Drücker mit LED-Anzeige (9) für Ein- und Ausschalten der Pumpe.

## TEST:

- (6) Drücker zur Kontrolle der Wassertanks und der Spannung der Batterien.

Beim einmaligen Drücken bleibt für 20 Sek. aktiv:

- das Ablesen der Bordbatterie (B2)
- das Ablesen des Wasserstandes des Trinkwassertanks

Beim 2. Drücken bleibt für weitere 20 Sek. aktiv::

- das Ablesen der Fahrzeugbatterie (B1)
- das Ablesen des Wasserstandes des Trinkwassertanks

## ANZEIGEN:

- (4) Voltmeter (LED) zur Angabe des Ladezustandes der Fahrzeug- und Bordbatterien

Batteriespannung in Volt (Volt)	Anzeige
< 10	rotes LED blinkt
10÷11	rotes LED leuchtet
11÷12	grünes LED 1/3 leuchtet
12÷12,6	grünes LED 2/3 leuchtet
>12,6	grünes LED 3/3 leuchtet

Wenn Netzstrom vorhanden ist schalten die LED der Reihe nach ein (bis sie dem Batteriewert entsprechen) , um anzuzeigen, dass die Batterie (B2) geladen wird.

- (12) Led eingeschaltet, wenn Abwassertank voll ist.
- (13) Led eingeschaltet, wenn eine Sicherung durchgebrannt ist
- (14) Led eingeschaltet, wenn Netzstrom vorhanden ist.
- (10) Led zeigt an, dass das Voltmeter (4) die Stromwerte der Batterie (B2) abliest und dass sich die Niveauanzeige (5) auf den Frischwassertank bezieht.
- (11) Led zeigt an, dass das Voltmeter den Stromwert der Autobatterie (B1) abliest und sich die Niveauanzeige (5) auf den Frischwassertank bezieht.
- (7) Led eingeschaltet, wenn Relais der Innenbeleuchtung der Abzweigdose NE129 aktiviert ist.
- (8) Led eingeschaltet, wenn Relais der Außenbeleuchtung der Abzweigdose NE129 aktiviert ist.
- (9) Led eingeschaltet, wenn das Pumpenrelais der Abzweigdose NE129 aktiviert ist.

## MANAGEMENT OF FLAT SERVICE BATTERY:

Wenn die Spannung der Bordbatterie unter die 10V geht, beginnt der rote LED "Voltmeter Batterien" zu blinken; und nach einer Minute schalten sich alle Relés auf der Platine des Verteilers/Sicherungen ab und schneiden somit den Strom der verschiedenen Verbraucher ab. Um die Relés wieder zu aktivieren, muss die entsprechende Taste gedrückt werden, aber wenn die Spannung der Batterie unter den 10V verbleibt, wird er wieder nach einer Minute abschalten.

## VERBRAUCH:

Zum Einschalten des Schaltfeldes die Taste TEST (6) drücken. In der Modalität Stand-by (ohne aktivierte Befehle) verbraucht das Schaltfeld mit der Abzweigdose zirka 36mA. Wird die Taste länger als 3 Sekunden gedrückt, schaltet das Schaltfeld aus und der Gesamtverbrauch wird auf 12mA reduziert. Sinkt die Spannung der Servicebatterie unter 9,5V , schaltet das Schaltfeld automatisch ab.

**ABMESSUNGEN:** (L x H) 250 x 78 mm

- Bedienungen:**
- (1) Knopf mit Kontrolllampe um die Lichte einzuschalten und auszuschalten.
  - (2) Drucktaste mit Signallampe für das Einschalten oder Ausschalten der Außenbeleuchtung. (Die Außenbeleuchtung schaltet automatisch ab, wenn der Motor gestartet wird und der Lichtschalter für die Innenbeleuchtung funktioniert auch als Hauptschalter für die Außenbeleuchtung).
  - (3) Knopf mit Kontrolllampe um die Wasserpumpe einzuschalten und auszuschalten.

- Test:**
- (4) Knopf um den Spiegel des Behälters und die Spannung der Batterie zu kontrollieren  
 Wenn man einmal auf dem Knopf drückt, sind für 20 Sekunden visualisiert:
    - Die Ablesung der Kraftfahrzeugsbatterie (B1)
    - Die Ablesung der Betriebsbatterie (B2)
    - **Wahlfrei:** die Ablesung des Stroms (laden oder entladen B2)
 Wenn man zweimal auf dem Knopf drückt, sind für 20 Sekunden visualisiert:
    - Die Ablesung des Spiegels des Wasserbehälters.

- Visualisierung:**
- (5) Alphanumerisches Display (16x2 Zeichen) von hinten beleuchtet:

12/06/01	14:52
IN:25°C	OUT:30°C

Wenn die Schalttafel im Stand-By ist, sind das Datum, die Uhr, die Außentemperatur und die Zimmertemperatur visualisiert. Ist Netzstrom vorhanden oder der Abwassertank (S2) voll oder eine Sicherung der Abzweigdose NE129 durchgebrannt, verschwindet das Datum und es erscheinen die Anzeigen 230V, FUSE und FULL (letztere blinkend).

230V	FULL	14:52
IN:25°C	OUT:30°C	

12/06/01	14:52
230V	FUSE

Wenn man einmal auf dem Knopf "TEST-check" drückt, sind für 20 Sekunden die Spannung der Batterie visualisiert. Wenn die Spannungen der Batterie unter 11V (für B1) und unter 10V (für B2) sind, blinkt die Anzeige um über die leere Batterie zu informieren. Wenn das Fahrzeug in Betrieb ist und zwischen den Batterie ein Unterschied übertreffend oder gleich 0.4V besteht, blinkt "B2", um zu informieren, dass der Wechselstromgenerator die Betriebsbatterie nicht lädt. (Wir raten Ihnen die elektrische Anlage bei einem Kundendienstzentrum zu kontrollieren)

B1:12.4V
B2:12.7V

B1:12.4V
B2: 9.8V

B1:12.4V
B2:12.0V

Wenn das Zubehörteil "Amperemeter" anwesend ist, visualisiert das Display die Ablesung des Stroms (laden oder entladen B2)

B1:12.4V	
B2:12.7V	-25.8A

Beim Drücken der Test-Taste während des Ablesens der Batteriespannungen wird für weitere 20 Sekunden der Stand des Frischwassertanks S1 und des Abwassertanks S2 angezeigt. Auf der Anzeige erscheint das jeweilige Niveau..

S1: 2/3
S2: 1/3

Wenn die "Litersonde"(mod.NE131) anwesend ist, visualisiert das Display das Maß mit linearen Zeigen.

S1: 125 LITRES
S2: 0

### Vorgeschriebener Taktgeber und Warnung Taktgeber:

Drücken Sie auf dem Checkknopf (4) für 5 Sekunden um die Uhr und den Wecker zu regulieren. Am Anfang blinkt die Zeigen des Tages und man kann durch di Knöpfe (1) und (2) den Tag regulieren. Drücken Sie wiederholt auf dem Checkknopf (4) um auch den Monat, das Jahr, die Minuten zu regulieren und man kann den Wecker mit der Uhrzeit schalten (YES) oder abschalten (NO). Der Wecker klingt für 30 Sekunden. Drücken Sie auf

12/07/01	14:52
ALARM YES	6:30

12/06/01	#14:52
IN:25°C	OUT:30°C

### Die Leitung der Lehren Batterie:

Jedes Mal ist die Batterie B1 unter 11V, bildet sich ein klingender Alarm, intermittierend für 5 Sekunden und gleichzeitig erscheint die Ablesung der Spannung der Batterie.

Jedes Mal ist die Batterie B2 unter 10V, bildet sich ein klingender Alarm, intermittierend für 5 Sekunden und gleichzeitig erscheint die Ablesung der Spannung der Batterie. Nach einer Minute gehen die alle Relais von dem Sicherungsschalter aus und die Beschickung zu dem Abnehmer fehlt. Um die Relais wiederherzustellen, drücken Sie auf dem entsprechenden Knopf, aber, wenn die Spannung unter 10V steht, gehen in einer Minute sie wieder aus.

**ABMESSUNGEN:** (L x H) 250 x 78 mm